

COGNITIVE DEBRIEFING FORM (ITA)

Con le seguenti domande vorremmo sapere cosa pensa del questionario al quale ha appena risposto, di seguito denominato FITALY.

La preghiamo di leggere attentamente e di valutare ciascuna di esse, senza pensarci troppo, facendo una croce sull'alternativa che meglio rappresenta il suo giudizio.

Non esistono risposte giuste o sbagliate, ci interessa solo la sua opinione.

1. Quanto sono chiare:

		Per nulla chiara/ e	Poco chiara/ e	Media- mente chiara/ e	Molto chiara/ e	Del tutto chiara/ e
		1	2	3	4	5
1	la domanda 1 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato soddisfatto della situazione finanziaria del tuo nucleo familiare?	☐	☐	☐	☐	☐
2	la domanda 2 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, hai avuto preoccupazioni circa la situazione finanziaria del tuo nucleo familiare?	☐	☐	☐	☐	☐
3	la domanda 3 (qui sotto riportata)? Come percepisci la situazione finanziaria del tuo nucleo familiare rispetto ad altre persone della tua stessa età?	☐	☐	☐	☐	☐
4	la domanda 4 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato in grado di sostenere le spese quotidiane necessarie a comprarti il cibo?	☐	☐	☐	☐	☐
5	la domanda 5 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato in grado di sostenere le spese quotidiane necessarie a mantenere la tua casa? Nello specifico, sei sempre stato in regola con i tempi di pagamento delle bollette (ad esempio quelle per il condominio, l'acqua, il gas o l'elettricità; non consideri le bollette telefoniche)?	☐	☐	☐	☐	☐
6	la domanda 6 (qui sotto riportata)?	☐	☐	☐	☐	☐

		Per nulla chiara/ e	Poco chiara/ e	Media- mente chiara/ e	Molto chiara/ e	Del tutto chiara/ e
		1	2	3	4	5
	Nell'ultimo anno, sei stato in grado di sostenere le spese mediche correlate alla tua patologia?					
7	la domanda 7 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato costretto ad attingere ai tuoi risparmi per sostenere le spese mediche correlate alla tua patologia?	☐	☐	☐	☐	☐

8	la domanda 8 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato costretto a richiedere denaro in prestito alla tua famiglia, ai tuoi amici o a istituti di credito/banche per sostenere le spese mediche correlate alla tua patologia?	☐	☐	☐	☐	☐
9	la domanda 9 (qui sotto riportata)? Il tuo reddito nell'ultimo anno a causa della malattia e/o del trattamento si è ridotto?	☐	☐	☐	☐	☐
10	la domanda 10 (qui sotto riportata)? Per qualcuno dei tuoi familiari o amici il reddito si è ridotto per aiutarti nei tuoi bisogni o per assisterti a causa della malattia e/o del trattamento?	☐	☐	☐	☐	☐

2. Quanto e' stato facile rispondere:

		Per nulla facile	Poco facile	Media- mente facile	Molto facile	Del tutto facile
		1	2	3	4	5
1	la domanda 1 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato soddisfatto della situazione finanziaria del tuo nucleo familiare?	☐	☐	☐	☐	☐
2	la domanda 2 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, hai avuto preoccupazioni circa la situazione finanziaria del tuo nucleo familiare?	☐	☐	☐	☐	☐
3	la domanda 3 (qui sotto riportata)? Come percepisci la situazione finanziaria del tuo nucleo familiare rispetto ad altre persone della tua stessa età?	☐	☐	☐	☐	☐
4	la domanda 4 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato in grado di sostenere le spese quotidiane necessarie a comprarti il cibo?	☐	☐	☐	☐	☐
5	la domanda 5 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato in grado di sostenere le spese quotidiane necessarie a mantenere la tua casa? Nello specifico, sei sempre stato in regola con i tempi di pagamento delle bollette (ad esempio quelle per il condominio, l'acqua, il gas o l'elettricità; non consideri le bollette telefoniche)?	☐	☐	☐	☐	☐
6	la domanda 6 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato in grado di sostenere le spese mediche correlate alla tua patologia?	☐	☐	☐	☐	☐

		Per nulla facile	Poco facile	Media- mente facile	Molto facile	Del tutto facile
		1	2	3	4	5
7	la domanda 7 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato costretto ad attingere ai tuoi risparmi per sostenere le spese mediche correlate alla tua patologia?	☐	☐	☐	☐	☐

8	la domanda 8 (qui sotto riportata)? Nell'ultimo anno, sei stato costretto a richiedere denaro in prestito alla tua famiglia, ai tuoi amici o a istituti di credito/banche per sostenere le spese mediche correlate alla tua patologia?	☐	☐	☐	☐	☐
9	la domanda 9 (qui sotto riportata)? Il tuo reddito nell'ultimo anno a causa della malattia e/o del trattamento si è ridotto?	☐	☐	☐	☐	☐
10	la domanda 10 (qui sotto riportata)? Per qualcuno dei tuoi familiari o amici il reddito si è ridotto per aiutarti nei tuoi bisogni o per assisterti a causa della malattia e/o del trattamento?	☐	☐	☐	☐	☐

3. E' stato semplice rispondere alle domande del questionario FITALY usando la scala di risposte proposta (qui sotto riportate)? SI NO

- | | | |
|--|--|--|
| ☐ No (0.00) | ☐ Sempre (0.00) | |
| ☐ Si, di una quota inferiore al 20% (0.15) | ☐ Quasi sempre (0.33) | |
| ☐ Si, di una quota compresa tra 20 e 50% (0.35) | ☐ Qualche volta (0.67) | ☐ No (0.00) |
| ☐ Si, di una quota superiore al 50% (0.50) | ☐ Mai (1.00) | ☐ Si (1.00) |
| | | |
| ☐ Molto migliore (0.00) | | ☐ Molto soddisfatto (0.00) |
| ☐ Abbastanza migliore (0.25) | | ☐ Abbastanza soddisfatto (0.25) |
| ☐ Uguale (0.50) | ☐ Nessuna preoccupazione (0.00) | ☐ Nella norma (0.50) |
| ☐ Abbastanza peggiore (0.75) | ☐ Qualche preoccupazione (0.50) | ☐ Abbastanza insoddisfatto (0.75) |
| ☐ Molto peggiore (1.00) | ☐ Molte preoccupazioni (1.00) | ☐ Molto insoddisfatto (1.00) |

4. C'è qualcosa che vorrebbe cambiare nella scala di risposta o nelle domande del questionario FITALY? Se sì, quali modifiche farebbe?

5. Ci sono domande per le quali è stato più difficile rispondere utilizzando tale scala di risposta? Se sì, indichi quali.

6. Ci sono domande che secondo lei si ripetono nel questionario FITALY?

7. C'è qualche parola nelle domande del questionario FITALY di difficile comprensione? Se sì, indichi quali.

8. Ci sono domande che desidererebbe eliminare dal questionario FITALY?

9. Ci sono domande che desidererebbe aggiungere nel questionario FITALY?

COGNITIVE DEBRIEFING FORM (ENG)

With the following questions we would like to know what you think about the questionnaire you have just answered, hereafter referred to as FITALY.

Please read them carefully and evaluate each one, without thinking too much about it, by making a cross on the alternative that best represents your judgment.

There are no right or wrong answers; we are only interested in your opinion.

1. How clear were the following questions?

		Not at all clear	Slightl y clear	Mildly clear	Very clear	Compl etely clear
		1	2	3	4	5
1	Question 1: In the past year, have you been satisfied with the financial situation of your household?	☐	☐	☐	☐	☐
2	Question 2: In the past year, have you had any concerns about your household's financial situation?	☐	☐	☐	☐	☐
3	Question 3: How do you perceive the financial situation of your household compared to other people of your same age?	☐	☐	☐	☐	☐
4	Question 4: In the past year, have you been able to meet the daily expenses necessary to buy food for yourself?	☐	☐	☐	☐	☐
5	Question 5: In the past year, have you been able to meet the daily expenses necessary to maintain your home? Specifically, have you always been on track to pay your bills (e.g., those for condominium, water, gas, or electricity; do not consider phone bills)?	☐	☐	☐	☐	☐
6	Question 6: In the past year, have you been able to meet medical expenses related to your condition?	☐	☐	☐	☐	☐

		Not at all clear	Slightl y clear	Mildly clear	Very clear	Compl etely clear
		1	2	3	4	5
7	Question 7: In the past year, have you been forced to dip into your savings to meet medical expenses related to your condition?	☐	☐	☐	☐	☐
8	Question 8: In the past year, have you been forced to borrow money from your family, friends, or lenders/banks to support medical expenses related to your condition?	☐	☐	☐	☐	☐
9	Question 9: Has your income in the past year due to illness and/or treatment been reduced?	☐	☐	☐	☐	☐
10	Question 10: For any of your family members or friends, has income been reduced to help you with your needs or to assist you due to illness and/or treatment?	☐	☐	☐	☐	☐

2. How easy was it to answer to the following questions?

		Not at all clear	Slightl y clear	Mildly clear	Very clear	Compl etely clear
		1	2	3	4	5
1	Question 1: In the past year, have you been satisfied with the financial situation of your household?	☐	☐	☐	☐	☐
2	Question 2: In the past year, have you had any concerns about your household's financial situation?	☐	☐	☐	☐	☐

		Not at all clear	Slightl y clear	Mildly clear	Very clear	Compl etely clear
		1	2	3	4	5
	Question 3:					
3	How do you perceive the financial situation of your household compared to other people of your same age?	☐	☐	☐	☐	☐
	Question 4:					
4	In the past year, have you been able to meet the daily expenses necessary to buy food for yourself?	☐	☐	☐	☐	☐
	Question 5:					
5	In the past year, have you been able to meet the daily expenses necessary to maintain your home? Specifically, have you always been on track to pay your bills (e.g., those for condominium, water, gas, or electricity; do not consider phone bills)?	☐	☐	☐	☐	☐
	Question 6:					
6	In the past year, have you been able to meet medical expenses related to your condition?	☐	☐	☐	☐	☐
	Question 7:					
7	In the past year, have you been forced to dip into your savings to meet medical expenses related to your condition?	☐	☐	☐	☐	☐
	Question 8:					
	In the past year, have you been forced to borrow money from your family, friends, or lenders/banks to support medical expenses related to your condition?					
	Question 9:					
	Has your income in the past year due to illness and/or treatment been reduced?					

		Not at all clear	Slightl y clear	Mildly clear	Very clear	Compl etely clear
		1	2	3	4	5
	Question 10:					
	For any of your family members or friends, has income been reduced to help you with your needs or to assist you due to illness and/or treatment?					

3. Was it easy to answer the FITALY questionnaire questions using the proposed response scale (reported below)?

☐ **Yes**

☐ **No**

☐ No (0.00)

☐ Si, di una quota inferiore al 20% (0.15)

☐ Si, di una quota compresa tra 20 e 50% (0.35)

☐ Si, di una quota superiore al 50% (0.50)

☐ Sempre (0.00)

☐ Quasi sempre (0.33)

☐ Qualche volta (0.67)

☐ Mai (1.00)

☐ No (0.00)

☐ Si (1.00)

☐ Molto migliore (0.00)

☐ Abbastanza migliore (0.25)

☐ Uguale (0.50)

☐ Abbastanza peggiore (0.75)

☐ Molto peggiore (1.00)

☐ Nessuna preoccupazione (0.00)

☐ Qualche preoccupazione (0.50)

☐ Molte preoccupazioni (1.00)

☐ Molto soddisfatto (0.00)

☐ Abbastanza soddisfatto (0.25)

☐ Nella norma (0.50)

☐ Abbastanza insoddisfatto (0.75)

☐ Molto insoddisfatto (1.00)

4. Is there anything you would like to change in the response scale or questions in the FITALY questionnaire? If yes, what changes would you make?

5. Are there any questions that were more difficult to answer using this response scale? If yes, please indicate which ones.

6. Are there any questions that you think are repeatitive in the FITALY questionnaire?

7. Are any words in the FITALY questionnaire difficult to understand? If yes, please indicate which ones.

8. Are there any questions you would like to remove from the FITALY questionnaire?

9. Are there any questions you would like to add to the FITALY questionnaire?